

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Giadinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

A háború és a magyar nemzet.

A magyarok Istene fenntartásunkra a legalkalmasabb eszközt szemelte ki az által, hogy egy erős megingathatlan érzelmeket ültetett minden magyar szívébe, melyet semmi földi hatalom, sem csábítás, sem az abszolútizmus, de még a hóhér pallósa sem irthat ki. Ez az érzelmek a szabadság határtalan szeretete és a szabadság iránti szeretet és ragaszkodás volt életető, ébrentartó eleme a magyar nemzetnek; ez volt ragyogó vezérsillaga egy évezred óta s ennek köszönhetjük, hogy mint élő nemzet még fennállunk.

Egész életünk küzdelem volt és talán csak azért éltünk, hogy küzdjünk és egészen bizonyos, hogy azért küzdünk ma is, hogy mint politikai nemzet tovább élhessünk.

A magyar nemzetnek e darab földön — melyet ősei vérrrel szereztek — külön hivatása és rendeltetése is van: hogy előharcosa és védbástyája legyen egyéb népek szabadsága szent eszméjének, hogy tündöklő példaként járjon a nemzetek előtt — mutatva, miként tudja egy alkotmányos szabadságát szívós kitartással megvédő nép, önadta törvény által megállandósított szabadságát, alkotmányát, magát fenntartani és emellett saját alkotmányát védve, mikép állhat őrt a polgáriasságnak rendíthetetlen gát gyanánt, hogy az elnyomatásnak és zsarnokságnak Kelet, Észak és Dél fenyegető átkos szelleme el ne árassza a Nyugatot.

És ime, most az általunk annyira megcsodált, irigyelt, művelt és szabadságszeretőnek ismert Nyugat fog kezét a barbár zsarnokkal, hogy elnyomja azt a népet, mely a nyugati kultúrának a mai napig önzetlen, hü, megbízható előőrse volt! Milyen lelki aberráció szülte azt a természetellenes viszonyt, mely a legliberálisabb, legműveltebb, szabadságszerető nemzeteket a legzsarnokosabb, legkiseb legerősebb, legabszolútisztikusabban uralkodó éjszakai hatalom fejeváltarsává tette?

Az orosz udvari párt nagyzási hóbortja, Anglia örökös irigykedése Németországgal szemben, Izvolszki és Deleassé (nobile par fratrum) folytonos izgágája idézték elő ezt a katasztrófát, melynél nagyobbat Európa még nem szenvedett át. Ha van igazság a földön, ugy azoknak, akik oly mérhetetlen nagy nyomort zúdítottak az emberiségre, rettenetes büntetés jár ki, s mint főbűnöst Edward Greyt kell odaállítanunk, aki a franciák reváns-vágyát élesztgette, egyben pedig a pánszláv intrikusokat is folyton bátorította.

Grey a legfrivolabb politikus, aki valaha létezett, mert minden ok nélkül, csupán azért,

GRAND CAFE' BORSA
FIUME - Baccich palota
ESTÉNKENT AZ ABBAZIAI CZERNY-
NÉGYES-HANGVERSENYE.

hogy Németországot megalázhassa, öt világharcosait mozgósította. De Grey ezenkívül hazafiatlan is, mert az orosz kolosszust Európában és Ázsiában predomináló hatalommá igyekszik

tenni, noha ép Anglia az, mely eddig minden idegen hegemoniát lehetetlenné igyekezett tenni, főleg Ázsiában.

Haladunk a sikerek utján.

Frigyes főherceg és a trónörökös hadseregszemléje. - Szerbiai offenzívánk sikerei. - Futnak az oroszok Máramarosból. - A porta az entente ellen. - A pápa békeakciója.

Összes akcióink pompásan sikerülnek, számításainkat sehohsem keresztezik meglepetések és biztos léptekkel haladunk a végleges győzelem felé. A déli offenzíva lassan, de eredményesen halad előre és csapatunk Boszniát is megtisztították a szerbek inváziójától.

Máramarosból fut az orosz, Ökörmezőn és környékén ismét helyreállt a rendes forgalom, csupán Kőrösmező mellett folyik még a tisztogatás munkája, de itt is teljes eredménnyel.

A pápa ismét megkezdte a békeközvetítést és királyunkhoz is intézett ennek érdekében táviratot. Bár mindenütt a legnagyobb tisztelettel fogadják az egyházfejedelem tiszteletreméltó fáradozását, mégis az a vélemény uralkodik illetékes helyeken, hogy ennek az akciónak még nem érkezett el az ideje.

Mai távirataink a következők:

A KOLERA.

BUDAPEST, okt. 3. (Min. s. o.) A Budapesti Tudósítóban illetékes helyről, elejét veendő a koléráról szóló mindenféle tulzott híresztelésnek, elismeréseméltó nyíltsággal nyilatkozna, arról, hogy a kolera az orosz hadifoglyok és raját sebesültjeinknek hazaszállítására révén több helyütt az országban felütötte a fejét, azonban konstatáljuk illetékes helyről azt is, hogy a legtöbb esetben a betegség lefolyása kedvező. A járvány enyhének mondható és hadseregünk általános egészségügyi viszonyai aggodalomra nem adnak okot. Az ország egyes helyén eddig csak Pest, Nógrád, Heves, Zemplén, Bereg, Szabolcs, Békés, Trencsén- és Széchenyi megyékben, valamint Budapesten, Nagyváradon, Komáromban és Ujvidéken konstatáltatott egyegy megbetegedés. Budapesten össze-vissza tízenhét esei fordult elő, amiből látható, hogy csak szóróvályos esetekkel állunk szemben, ame-

lyek sehol járványszerű aggályos jelleget nem öltöttek és az orvosi kárnak, a hatóságoknak és a nagyközönségnek öntudatos közreműködése mellett nem is ölthetnek.

ROMÁNIA SEMLEGESÉGE.

BERLIN, okt. 3. (M. T. I. Cenzurázva.) Basir, a román szenátus elnöke itt átutazóban az ujságíróknak kijelentette, hogy Románia a semlegesség híve, melyet a koronatanács és minisztertanács szilárdan elhatározott. A román nép megingathatlanul bizik böles és tapasztalt királyában.

HADITUDÓSÍTÓK A FRONTBAN.

BÉCS, okt. 3. A hadisajtószállásról jelentik, hogy a haditudósítók több csoportban előrevonultak, hogy tanui legyenek a frontban történőknek.

HAZABOCSATOTT BOLGÁR KATONÁK.

SZOFIA, okt. 3. (Cenzurázva.) A király ukázt irt alá, melyben október tizennegyedikétől kezdve a zászló alatt álló csapatok két legidősebb korosztályát elboesátja.

BULGARIA NEM TÁGIT.

SZOFIA, okt. 3. (Corr. Bur.) A hivatalos Narodno Pravo jelenti, hogy Slavinski orosz követ kormányra nevében engedélyt kért arra, hogy Oroszország Bulgárián át szállíthasson hadiszereket Szerbiába. Radoslavov miniszterelnök a hágai egyezményre és Bulgária semlegességére hivatkozva, visszautasító választ adott.

A PÁPA A BEKÉNT.

BÉCS, okt. 3. (M. T. I. Cenzurázva.) A pápa a békeközvetítés érdekében táviratokat intézett királyunkhoz és György angol királyhoz. Itteni körökben az a elfogás uralkodik, hogy ily akcióna az alkalmas időpont még nem érkezett el.

Offenziva a déli harctéren.

BUDAPEST, okt. 3. (Min. s. o.) Szerbiában levő csapataink két nap óta támadó harcban állanak. Offenzívánk eddig a mindenütt erősen elsáncolt, drótsövénnyel védett állásokban elhelyezkedett ellenséggel szemben lassan, de eredményesen halad előre.

Bosznia egyes szerb és montenegrói katonaság, valamint irreguláris csapatok által nyugtalanított részeinek megtisztítását erőlyesen megkezdjük. Ezenközben tegnap egy teljes szerb zászlóaljat bekerítettünk, lefegyvereztünk és elfogtunk.

A negyvenedik honvédhadosztály megsemmisítéséről terjesztett szerb állítás nem egyéb, mint a szerbek élénk fantáziájának újlagos bizonyítéka. Ez a hadosztály a legjobb állapotban van, épügy a harcvonalon áll, mint Visegrád alatt és a legutolsó hét harcaiban is dicsőségesen résztvett.

Potiorek tábornagy.

BUDAPEST, okt. 3. (Min. s. o.) A hadseregparancsnokság közli, hogy a Szerbiában elért, különböző sikereink ellenére is a szerb sajtó újabban ismét keholt győzelmi hírek terjesztésével és komitációs betörések nagyításával hangulatot igyekszik kelteni, hogy a szerb hadseregnek bizonyosan bekövetkezendő és már szerb részről is felismert összeomlását leplezzék. A külföldi sajtónak a balkán-hadszíntéri helyzetre vonatkozó, különböző hamis beállításaival szemben röviden és határozottan megállapítjuk, hogy nemcsak hogy a Drinától keletre elfoglalt összes állásainkat tartjuk biztos hatalmunkban, hanem hogy szakadatlanul tovább is tért hódítunk.

Máramarosból is fut az orosz.

BUDAPEST, okt. 3. (Min. s. o.) A Magyar Távirati Irodának jelentik Nyiregyházáról. Máramaros vármegye főispánjától jött értesülés szerint, hogy csapataink Ökörmező tájékán győzelmes csatában megverték a Máramarosvármegyébe betört oroszokat. Az ellenség rendetlen sorokban visszavonult a határon. Ökörmezőn és környékén a forgalom már teljesen rendbejött. Körösmező környékén összegyűjtött csapataink szintén felvették a küzdelmet az orosz hadakkal, amelyeknek kiűldözése szintén rövidesen meg fog történni.

Szemle a galíciai seregek felett.

BECS, okt. 3. A hadisajtószállásról jelentik:

Frigyes főherceg, hadseregfőparancsnok a galíciai hadszíntéren beállott hosszabb szünetet arra használta fel, hogy Károly Ferenc József főherceg kíséretében naponta ellátogatott az egyik, vagy másik hadtesthez. Ezen szemlék alkalmával, melyek folyamán az északi hadseregnek csaknem valamennyi csapataival érintkezésbe jutott, ő császári és királyi fenségének különös öröme szolgált, hogy mindvégig kitünő harci kedvet, lelkesülő szellemet és a csapatoknak az időjárás mostohasága ellenére is pompás tartását állapíthatta meg.

Az élelmezés, amelynek a hadseregfőparancsnok különös figyelmet szentelt, mindenütt bőségesnek és kifogástalannak bizonyult. Mindennemű hadianyag, különösen lőszer teljes mértékben mindenütt készletben van.

Ujabb német sikerek Franciaországban.

ANTWERPEN BEVÉTELE ELŐTT.

BERLIN, okt. 3. (Min. s. o.) A nagy vezérkar közli:

A nagy főhadiszállás jelenti október 2-án este 10 órakor:

Hadseregünk nyugati szárnya a franciáknak ismételt átkarolási kísérletét elhárította. Royetől délre a franciák állásaikból ki vannak űzve. A harc vonal közepén a helyzet változatlan maradt.

Az Argonneseben előnyomuló csapataink dél felé való előnyomulásukban lényeges előnyöket vívtak ki. A Maastól keletre a franciák Toulból erőlyes északi támadásokat intéztek ellenünk, amelyeket visszavetettünk és eközben súlyos veszteségeket okoztunk nekik.

Antwerpen előtt a Vavre St. Cathérine erődöt és a Doroweldt-redoutot a térköz-művekkel együtt tegnap délután bevettük.

A keleti harcmezőn — ugylátszik — az orosz erőknek a Njemenen át a Suvalki-kormányzóság ellen való vonulása küszöbön áll.

RÉSZLETEK CHAMPS DE ROMAINS OSTROMARÓL.

BECS, okt. 3. (M. T. I. Cenzurázva.) A Neue Freie Presse nyugati haretéri tudósítója részleteket közöl Champ des Romains záróerőd elfoglalásáról, melyet a franciák elkeseredetten védelmeztek. A németek erre hosszú esővekkal kábító gázokat irányítottak a francia lövékek felé. Előfordult, hogy beszélőesőveken megkérdezték a franciákat, vajjon nem elégték-e még meg a dolgot? Sokszor érkezett a kérdésekre válasz: még élünk és küzdeni akarunk.

CSINGTAU OSTROMA.

KÖLN, okt. 3. (M. T. I. Cenzurázva.) A Kölnische Zeitungnak jelentik Tokióból:

Az angol expedíciós sereg kikötött Looschau keletkezeli kikötőben, hogy résztvegyen a Csingtau elleni harcban.

ELSÜLYESZTETT ANGOL HAJÓK

BERLIN, okt. 3. A Berliner Tagblatt jelenti Amsterdamból, hogy a Karlsruhe nevű német kiscirkáló az Atlanti óceánon hét angol kereskedelmi hajót elsüllyesztett.

AKNABA ÜTKÖZÖTT HAJÓ.

HARTLEPOOL, okt. 3. (Corr. Bur. Berlingen át.) A Selby nevű gőzös, amely 3000 tonna kőszénnel utban volt Shieldsből Antwerpenbe, tegnap éjjel az Északi-tengeren aknába ütközött és elsüllyedt. A 20 főnyi személyzet esónakon megmenekült és Lowestoftban partraszállt.

A DARDANELLÁK ELZÁRÁSA.

KONSTANTINÁPOLY, okt. 3. (M. T. Cenzurázva.) A porta arra számít, hogy a Dardanellák elzárása arra kényszeríti Oroszországot, mint legtöbbet károsultat, hogy szövetségeseit rábirja arra, hogy hadihajóit a Dardanelláktól visszavonja. A porta ellenkező esetre is megtett minden előkészületet. Intézkedett, hogy a hármast entente polgárai az ország területéről bármikor nyomban kiutasíthatók legyenek.

HINDENBURG ALTABORNAGY MAGDEBURG DÍSZPOLGÁRA.

MAGDEBURG, okt. 3. A városi képviselő-testület tegnap Hindenburg altábornagyot díszpolgárává választotta.

OLASZORSZÁG MEGSZÁLLJA VALONÁT?

ROMA, okt. 3. A Stefani-ügynökség jelentése dolgában, amely megcáfolta Valona megszállását, a Giornale d'Italia a következőket írja: Ez a hivatalos jelentés fedi a valóságot. Valona megszállása még nem történt meg, de sokkal előbb megtörténhetik, mint hinnők. Az epirusziak garázdálkodásának egyszer véget kell vetni. Az athéni kormány folyton hangoztatja, hogy meg fogja akadályozni, hogy az epirusziak megvessék a lábukat Valonában, ehelyett azonban az epirusziak időről-időre megjelennek Valona környékén, elfoglalnak területeket, nemsokára elpusztulnak, de azután megint visszajönnek és így garázdálkodnak állandóan a város körül.

ESSAD PASA TIRANÁBAN.

DURAZZO, okt. 2. (Corr. Bur.) Essad pasa néhány nappal ezelőtt Tiranába érkezett, ahol a lakosság igen hűvösen fogadta.

MEGHOSSZABBÍTOTTÁK A TÖRÖK MORATÓRIUMOT.

KONSTANTINÁPOLY, okt. 3. A moratóriumot három hónappal meghosszabbították.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:

:: Kezdeté pontosan este fél 9 órakor. ::
Nagy művész-esték a szerződötet elsőrangú attrakciók és Burg Henrik kórikus felléptével.

Előadás után kedélyes együttlét előadásokkal és parkettáncsal.

MENETREND KIVONAT.

Vonatok indulása Fiuméből:

Zágráb—Budapest felé:

Gyorsv. d. e. 8.10 (érk. Budapestre este 9.05)
Szem.-v. déli 12.55 (érk. Bpestre regg. 6.45)
Szem.-v. este 10.23 (érk. Bpestre este 8.20)

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:

Gyorsv. d. e. 7.50 (érk. St.-Péterre d. e. 9.37)
Szemv. d. u. 5.20 (érk. St.-Péterre d. u. 7.21)

Vonatok érkezése Fiuméba:

Budapest Zágráb felől:

Gyorsv. este 7.30 (ind. Bpestről regg. 7.10)
Szemv. regg. 6.55 (ind. Bpestről d. e. 10.45)
Szemv. d. u. 4.05 (ind. Bpestről d. u. 10.25)

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:

Gy. v. este 10.20 (ind. St.-Péterről este 8.50)
Sz. v. déli 11.50 (ind. St.-Péterről d. e. 10.12)

KIADÓ

egy háromszobás lakás mellékhelyiségekkel és teljes komforttal a via G. Parini 2a. számú Tomasiich-féle új házban. Érdeklődni II. emelet 5. sz. alatt lehet.

HIREK.

A VAK TITOKJA.

— Humorosch. —

A háboruban elkényszeredett Fiumében most a muzik gondoskodnak humorról. Nem azzal, amit bemutatnak, hanem azzal, ahogy magyar reklámot csinálnak a bemutatandó képek számára. Az egyik moziban most „A vak titokja” van műsoron, vagyis óriási színpadi drámai előadások magyar öltözetben, melyben magyar szokások és magyar jelenetek fordulnak elő. Oh be szépek lehetnek azok a magyar öltözetek, tele érdekes magyar szokásokkal és magyar jelenetekkel! Valami remek!

Azt is eláruljuk, hogy mi minden látható itt ebben a magyar öltözetben. Ime:

Ma és a következő napokon.

ERDEKFESZÍTŐ ELŐADÁS.

: A VAK TITOKJA :

Óriási színpadi drámai előadások magyar öltözetben. — Csepreghtől — melyben érdekes magyar szokások és magyar jelenetek fordulnak elő.

Egy fiatalember lesbe áll míg Coorba földműves tüzhelyetől távozik és a fiatalember ezt felhasználja az alkalmat és behatol Coorba lakásába, hol ő előbb szerelmes volt Coorba feleségébe. — Coorba fia ezt észlelte és apját sietve értesítette, a fiatalember ezt látva szökik és Bakay gazda tiszt lovát elakarja lopni Bakay nem engedi elvünd lovát vére kedis keltatkezik a közben a fiatalembert Bakay meggyilkolja. Az egyetlen tanújai egy vak és kísérete. E közben Coorba oda ér és nem gyulekezett támad a Coorbára fogják a gyilkosságot és e tettört 15 évi fogházra ítélik. — Bakay hogy ne legyen lelki furdalásai magához veszi a Coorba fiját. Ez idő alatt Bakay leánya és Coorba fia szerelmesek lettek. — Coorba fia megkeri Bakay leányát Bakay nem szívesen adja a beleegyeségét mert gyermekek nem tudták e titkot. Ezidő alatt Coorba kiszabadul és előbb érkesen haza lop egy lovat lopáson rajta ezik e el lesz ítélve. — Coorba fia, megtudja hogy apja megint el lesz ítélve magára vállalja a lopást Coorba tanukot keres és megtudja a vaktól ki volt a gyilkos Bakay nem tudja magát védeni a bevollja tettét és bocsánatot kér Coorbától csak hogy leányot boldog újat meg ne zavarjon.

Végül megjegyezzük a gyengébbek kedvéért, hogy a „Vak titokja” nem más, mint Csepreghy halhatatlan népszínműve, „A sárga csikó” magyar öltözetben, érdekes magyar szokásokkal, magyar jelenetekkel és a magyar nyelvet keréketörő piramidális ostobaságokkal.

— **Allamsegély a sebesültek ruházására.** A fiumei Növédő Egyesület elnökének gróf Wiekenburg Istvánné kérelmére az igazságügyminiszter az egyesület patronázs-osztályának 100 korona államsegélyt utalványozott arra a célra, hogy a fiumei kir. törvényszéki fogházban elhelyezett le-tartóztatottakkal a Magyar Vörös Kereszt fiumei fiókegylete által ápolt sebesültek részére egyes ruházati cikkeket készíthessen. Jelenleg több száz pár papucs készül az említett célra. A papucsok talpának készítéséhez szükséges anyagra Morovich Alfréd 50 juttatásukat adományozott.

— **A kereskedelmi- és iparkamara** tegnapelőtt ülést tartott Comigh Károly elnöklésével. Az elnök bejelentette, hogy a kamara két adjunktusa hadbavonult és időről-időre hírt adnak magukról. A kamara elhatározta, hogy üdvözlét küldi a haretéren küzdő két adjunktusnak. A titkár beszámol a háború kitörése óta tett intézkedésekről és iniciatívákról. A kama-

ra ezután elhatározta, hogy gazdasági tanácsot állít fel a jelenlegi rendkívüli helyzetben felmerülő ügyek elintézésére.

— **A városi iskolatanács.** A városi iskolatanács hétfőn este 6 órakor ülést tart különböző iskolai ügyek tárgyalására.

— **Az állastalan magántisztviselők segélyezése.** A fiumei Nyilvános Raktárállalat tisztviselői 110 koronát juttattak a Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesületnek a bevont és állastalan magántisztviselők segélyezésére. Ugyanazon célra egy magát meg nem nevező ur 50 koronát adományozott az egyesületnek. Az igazgatóság ezután nyugtázza köszönettel az adományokat.

— **A sorozások.** A városi tanács közzétette a sorozásokra vonatkozó hirdetményét, mely szerint az 1894, 1893 és 1892 években született állításkötelesek sorozása október 12, 13, 14 és 15-én lesz. A sorozások reggel 8 órakor kezdődnek a rendőrség városi házi volt helyiségében. Október 12-én az 1894, október 13-án az eddigi sorozásokon alkalmatlannak nyilvánított 1893 és 1892 évbéli fiumei állításköteleseket, október 14-én a nem fiumei illetőségű 1894 évbéli állításköteleseket, október 15-én pedig a nem fiumei illetőségű 1893 és 1892 évbéli azon állításköteleseket sorozzák, akik az eddigi sorozásokon nem váltak be.

— **Egy dühöngő örült garázdálkodása.** A városi kórházban ma nagy riadalmat keltett egy 24 éves elmebajos fiatalember garázdálkodása. Az elmebeteg, akit Ivanicich Jánosnak hívnak, dühöngeni kezdett és felkapott egy széket, amellyel nekirontott a körülötte tartózkodó többi elmebetegnek. Egy Mizsér János nevű magántisztviselő, akit tüdőbaja miatt kezelnek, véletlenül a megfigyelő osztály közelében sétált és elsőnek ugrott oda a garázdálkodó örült ártalmatlanná tételére, de nem bírt az elmebeteggel, mire a kórházi ápolókat hívta segítségül. Ezek ártalmatlanná tették az elmebetegget, de ekkor már ketten a megtámadottak közül súlyos sebekkel feküdtek a földön, egy harmadik pedig több könnyebb természetű sebből vérzett. A súlyosan sebesültek Transch Mór és Pleh József. Az előbbi 56, az utóbbi 69 éves. A könnyebben sebesült ember Krmpotich József, aki 50 éves. Ivanicich maga is megsebesült, de sebe nyolc napon belül begyógyul.

x **A Budai-kávészá, Fiume legnagyobb kávészájanak helyiségeibe tudvalevőleg új cigányzenekar vonult be október elsejével.** Bonyhádi Jónás Laczi valóban kiváló zenekara gyönyörködteti már két nap óta a Budai-kávészá előkelő közönségét. Jónás Laczi remek játéka, gyönyörű magyar nótái és behizelgő, lágy keringői minden este néhány órán át elfeledtetik velünk a mostani háborús idők izalmait. Bu-

dai Károly, a körültekintő kávépedig a kiszolgálás terén követ el mindent, hogy vendégei igazán jól érezzék magukat barátságos, szép helyiségében.

MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK IGAZGATÓSÁGA.

255.000 szám.

A. V. 1914.

Félarújegy váltására jogosító arcképes igazolványok kiállítására, illetőleg érvényesítésére az 1915. évre.

A magyar királyi államvasutak és az általuk kezelt magán és helyi érdekű vasutak vonalain 1915. évi január hó 1-től félarújegyeket csak arcképes igazolvány alapján lehet váltani.

Ennélfogva az igényjogosult tényleges és nyugdíjas polgári és katonai személyek, igényjogosult családtagjaik és pedig együtt élő feleség és tíz éven felüli szülői ellátás alatt lévő önálló keresetre még képtelen gyermekeik részére, amennyiben az utazási kedvezményt az 1915. évből igénybe óhajtják venni, személyenként külön-külön kiállított arcképes igazolványt tartoznak beszerezni.

Ezeknek az arcképes igazolványoknak kiállítását folyó évi október hó 1-től december hó 31-ig kell kérelmezni. Minthogy pedig a polgári alkalmazottak igényjogosult családtagjai csak akkor kaphatnak arcképes igazolványt, ha a családfő is birtokában van az 1915. évre érvényes arcképes igazolványnak, szükséges, hogy a családfő arcképes igazolványa is a folyó évi október 1 és december 31. közötti időben az 1915. évre érvényesítették, illetőleg ha kiállítva nem volna, vagy érvénye a folyó év végével lejár, újból kiállíttassék.

Mindazok az arcképes igazolványok, melyek 1917. év végéig előkészítve adattak ki, új fénykép beküldése nélkül érvényesítettnek az 1915. évre. A f. év végével lejárolt igazolványok helyett új igazolványok állíttatnak ki, tehát ugy ezek, mint a családtagok arcképes igazolványának kiállításához a fényképet kell beküldeni.

Azok, akik saját maguk és családtagjaik részére az 1914. év december havának végéig az arcképes igazolvány kiállítását, illetőleg annak az 1915. évre való érvényesítését kérelmezni elmulasztják, az utazási kedvezményre való igényüket saját személyükre, illetőleg családtagjaikra nézve az illető évre elveszítik.

Mindazok az igényjogosult polgári személyek, kik katonai kötelezettségük teljesítése végett bevonultak, úgy saját személyükre, mint igényjogosult családtagjaik részére, ugyszintén a katonai személyek általában, családtagjaik részére az arcképes igazolvány érvényének meghosszabbítását, illetőleg azok ujonnan leendő kiállítását 1915. évből később meghatározandó időpontig is kérelmezhetik.

Az arcképes igazolványnak saját maguk és családtagjaik részére való beszerzése iránt az igényjogosultaknak hivatali felsőbbbségükhöz, a tényleges állományu igényjogosult katonai személyeknek családtagjaikat illetően az illetékes katonai parancsnoksághoz bélyegmentes folyamodványt kell benyújtaniok, mely folyamodványok a hivatali felsőbbbség, illetőleg a katonai parancsnokság irattárának őrzetében maradnak.

A folyamodványban fel kell említeni azoknak a nevét, akik részére az igazolvány kiállítását kérik. A folyamodványhoz ugy a saját maguk, mint családtagjaiknak az előlap alsó részén tintával sajátkezűleg aláírott látogatójegy alakú 6 és fél-10 és fél em. nagyságú képmény kartonlapra vont arcképek és kezelési illeték fejében, személyenként 2 korona értékű m. kir. postai értékjegy csatolandó. Ha az arcképes igazolvány elvesztése vagy használhatatlanná válása folytán új igazolvány kiállítását szükségessé, kezelési illeték fejében igazolványonként 3 korona értékű m. kir. postai értékjegyet kell csatolni.

A 2, illetőleg 3 korona kezelési illetéket a katonai személyek a családtagjaik részére kiállított igazolványok után, ha Magyarországi területén kívül laknak, készpénzben is leróhatják.

Az igényjogosult nyugdíjasoknak vagy kegydíjasoknak és nyugdíjas vagy kegydíjas özvegyeknek az illetékes vasuti hivatalhoz bélyegmentes kérvényt kell benyújtaniok, melyben lakóhelyük mellett a vármegye is kitüntető.

Az arcképes igazolványokat kiállítja és a következő naptári évre a zágrábi üzletvezetőség érvényesíti a Fiume városában, továbbá Bjelovar-Krizevci, Lika-Krbava, Modrus-Fiume, Somogy és Zágráb vármegyékben lakó igényjogosultak és ezek családtagjai részére.

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)

Hat éves fiú mellé

JOBB CSALÁDBÓL VALÓ LEÁNY

kerestetik, aki háztartáshoz is ért. Magyar és német, vagy magyar és horvát nyelvismeret szükséges. Cim: Susák, Uskocka-utca. Marussich ház II. em. 3.

„Két Eperfa“ vendéglő
 Kitünő elsőrendű magyar konyha
 valódi magyar borok világos és bar-
 na kőbányai polgári sörök.

Gyors és pontos kiszolgálás.
 Ebéd és vacsora előfizetés kenyérrrel havi
 51 korona.

Számos látogatás kér,

tisztelettel

Weisz Jenő, vendéglős.

Via Valseurigne 10. Vezzil ház Braida.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnyi-
 re vasuti állomástól.

Kitünő konyha és árnyas kert.
 Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Hatóságilag engedélyezett
 NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL FELÜL-
 VIZSGÁLÓ ÉS REKLAMÁLÓ IRODA.
 FIUME, Via Petőfi 2. (Telefon 18-10)
 mindennemű vasuti fuvarleveleket díjtala-
 nul felülvizsgál, minden e szakmába vágó
 ügyekben felvilágosítással szolgál. Megbiz-
 — ható transzport információk! —

Quarnero kávéház

Abbaziában

Az előkelő világ találkozóhelye.

**Minden délután első-
 rangu hangverseny.**

Estéknként hangversenyek, táncmuta-
 ságok, kinematograf előadások, tombolák
 kabaret előadások stb.

KÖZÉPISKOLAI VIZSGÁRA

előkészít tanárt vagy középiskolai, felsőbb-
 osztálybeli tanulót keresek. Cim a kiadóhi-
 vatalban. 2688.

Velence Szt. Márktér

Ortes Rosa és Tsa.

kávéháza és cukrászdája.

A legelőkelőbb társaság és az idegenek
 találkozó helye.

—o Estéknként zenehangverseny. o—

„KANTRIDAI“ fürdő vendéglőt

Kert a tengerparton.

A világhírű Ujvidéki Énekes és Zeneegylet
 hangversenye!

Fedett helyiség rossz időjárásakor! Kifogás-
 talan kiszolgálásról s szolid árakról biztosít
 Csurda Adolf, vendéglős.

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ
 FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és kül-
 földi lapok.

bonyhádi Jónás Laczi, hirneves cigány-
 primás és zenekara, hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**



NŐI KALAP-GYÁR
 FIUME.

Piazza Dante és Via Lod. Kossuth sarkán, I. em.
 értesíti a hölgyközönséget, hogy saját gyártmá-
 nyu őszi és téli újdonságai megérkeztek. Régi
 filc és velourkalapok formázása a legújabb fa-
 zon szerint. Az ország minden nagyobb váro-
 sában fiókok! **OLCSÓ GYÁRI SZABOTT ÁR!**

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a-
 zonnali és exakt elkészítésére. Kapható min-
 den gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszer-
 panok, az összes ásványvizek, toalettcikk-
 szépitőszerek stb. stb.

CIGALE-Lussinpiccolo

Seress - penzió

Téli és nyári üdülıhely. — Tengeri fürdő.

— Magyar otthon. — Kívánatra prospek-
 tust küld. — Mérsékelt árak. — Távirati

eim: Seress, Lussinpiccolo.

Magyar vendéglő

FIUME, Riva Szápáry 6. szám.

Tekintettel a háborus viszonyokra
AZ ÉTLAPÁRAKAT MÉRSÉKELTEM
 és az étlapszerinti abbonoment árát szemé-
 lyenkint: ebéd és vacsoráért

K. 64-re leszállítottam.

A söntésben polgári sör és magyar bo-
 rok. Szives pártfogást kér

Liebermann I.

Alakult 1857.

208 millió alap.

I. Magy. Ált. Biztosító
Társaság

Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume,
 Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em.
 (Telef. 17-57).

Életbiztosítás, tűz- jég-, betörés és szál-
 lítványi kár elleni biztosítás a legjutá-
 nyosabb alapon. Gyors folyósítás.

Susák-Pecsinén a szálló
és penzióval egybekötött
nagy Jadran-fürdő.

A Jadran-fürdő Pecsiné legszebb he-
 lyén (a Sablich-villa és a Gál-villa között)
 van. 400 kabin, napfürdőkre alkalmas part.
 Kitünő buffet, legnagyobb kényelem.

SZÁLLODA ÉS PENZIÓ

50 elegánsan és kényelmesen berendezett
 szobával. Remek kilátás a Quarneróra. Sa-
 ját villanyvilágítás. Vendéglő elsőrendű
 házi konyhával. Mérsékelt árak. Állandó
 autobusz-szolgálat. Autobusz-járatok Fiu-
 méba minden vonat érkezéséhez és indulá-
 sához. Nyári és téli idény.

Bővebb felvilágosítást a „Jadran“
 nagyfürdő igazgatósága ad Susák-Pecsinén
 Telefon 214.

ÉKSZEREK arany, ezüst, drágakévek, gyü-
 rük, kerperczek, fülbevalók,

ÓRÁK inga- fali- és zsebórák, lánczok,
 Schlafhausen, Omega, Zenit, gyárt-
 mányok

— **Javitások-Átalakitások** —

telkiismeretesen, pontosan, olcsón:
SIMICZEK L., Fiume, Corso 6.

**Fontos malom- és fűrésztulajdono-
 soknak!**

Bőr- és szövött-szijjak olcsó beszerzési for-
 rása, Bőrkorongok, Transmissziók, Malom-
 kövek, Mindennemű csomagolások, Szerszá-
 mok, Smirglikorongok, Gép- és Hengerola-
 jok.

„STANDARD“ MŰSZAKI KERESKE-
 DELMI R.-T.-nál

Adria Palota, Riva Szápáry Telefon 3-43.

2-3 szmirna vagy perzsa

SZÖNYEGET VENNÉK KÉZ ALATT.

Cim: Fiume, postafiók 196.

Minden a kihordás vagy a széftűdés
 körül felmerülő panaszt telefon, vagy leve-
 lezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk be-
 jelenteni.

Faraktár. Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok
 célokra; fenyő, luc-, javor-, tölgy, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa. nyers és gőzölt állapotban.
 Ajánlom cégemet építészek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe.
 Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra.
Pavlović Drag., Fiume, Fakivitel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőnycim: Pavlović.